

Accordo di cooperazione culturale tra il Comune di Reggio nell'Emilia e Triennale Milano

Tra

il Comune di Reggio Emilia con sede in Reggio Emilia, Piazza Prampolini n. 1, P. IVA. 00145920351, qui rappresentato, ex art. 107 del D. Lgs 267/2000, dalla Dott.ssa Valentina Galloni, Dirigente del Servizio "Servizi Culturali" (di seguito per brevità denominato "Comune" o "Contraente");

e

Fondazione La Triennale di Milano, con sede in Milano, via Emilio Alemagna 6, 20121 Milano, C.F. n. 01423890159, in persona della Direttrice Generale, Dott.ssa Carla Morogallo (di seguito denominata "Fondazione La Triennale")

e

Triennale di Milano Servizi S.r.l., con sede in Milano, via Emilio Alemagna 6, C.F. e P.IVA 03763600966, in persona dell'Amministratrice Delegata, Dott.ssa Carla Morogallo (di seguito "Triennale Servizi")

di seguito congiuntamente definite anche come "Triennale";

PREMESSO CHE:

- il Comune, fra gli indirizzi di mandato, prevede la promozione ed il sostegno di giovani artiste e artisti oltre che delle professioni creative nell'ambito delle arti visive ed in particolare della fotografia, declinazione che viene attuata, ormai da diversi anni, con il progetto Giovane Fotografia Italiana, arrivato nel 2023 alla decima edizione. La prospettiva è quella di incentivare la formazione, la produzione e la mobilità artistica anche tramite accordi culturali con istituzioni dotate di adeguato prestigio, italiane e straniere;
- il progetto Giovane Fotografia Italiana prevede una selezione, tramite bando pubblico, di sette artiste e artisti visivi e fotografi per l'individuazione di produzioni che confluiscono in una esposizione inclusa nel programma di Fotografia Europea. A partire dall'edizione 2018 è stato istituito un premio per l'artista giudicato migliore che, nel 2022, in collaborazione con gli Eredi Luigi Ghirri ha assunto il nome di Premio Luigi Ghirri;
- il Comune di Reggio Emilia ha ideato e realizzato, a partire dal 2012, il progetto "Giovane Fotografia Italiana" per raccontare la ricchezza e la vivacità della produzione fotografica italiana contemporanea, e che detto progetto, sostenuto da iniziative di promozione attraverso eventi, attività di ufficio stampa e comunicazione web e social, ha visto il coinvolgimento di 78 fotografe e fotografi under 35, con la realizzazione di mostre collettive e individuali presentate nell'ambito del festival Fotografia Europea, nel festival Cortona On The Move, nelle sedi dei festival partner di progetto (Barcellona, Parigi, ecc..) e in alcune sedi degli Istituti Italiani di Cultura nel mondo;
- nell'anno 2021 il Comune e La Direzione Generale per la Promozione del Sistema Paese, organo del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, hanno stipulato una convenzione per la valorizzazione e l'internazionalizzazione del progetto Giovane Fotografia Italiana, nell'ambito delle iniziative per la IV "Giornata del Contemporaneo - Italian Contemporary Art" - XVII "Giornata del Contemporaneo", attraverso il progetto "Eyes on Tomorrow. Giovane Fotografia italiana nel Mondo" che ha visto la realizzazione di una grande mostra diffusa nelle città di Addis Abeba, Algeri, Barcellona, Città del Messico, La Valletta, Maputo, Monaco di Baviera, Montevideo, Nuova Delhi e Oslo, avvalendosi della rete di Istituti Italiani di Cultura nel mondo;
- Fondazione La Triennale opera in qualità di istituzione culturale internazionale;
- Tra i fini perseguiti di Fondazione La Triennale sono compresi lo sviluppo e la promozione di attività di ricerca, di documentazione e di esposizione settoriale e interdisciplinare, di rilievo nazionale e internazionale, con particolare riguardo ai settori dell'architettura, dell'urbanistica, delle arti decorative e visive, del design, dell'artigianato, della produzione industriale, della moda, della produzione audiovisiva e, in gene-

rale, delle espressioni artistiche e creative che, a diverso titolo, sono riconducibili ai fini istituzionali della Fondazione La Triennale;

- Triennale Servizi è una società interamente partecipata dalla Fondazione La Triennale, secondo quanto previsto dal relativo statuto e atto costitutivo e conformemente all'art. 3, comma 3 del Decreto Legislativo 20 luglio 1999 n. 273, che svolge attività commerciali strumentali, accessorie e connesse agli scopi istituzionali della Fondazione La Triennale;

- è interesse reciproco delle Parti promuovere un programma di cooperazione nel settore della giovane fotografia contemporanea, a partire dall'iniziativa "Giovane fotografia italiana", promossa dal Comune di Reggio Emilia a partire dal 2012, al fine di valorizzare i talenti della fotografia del nostro paese;

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

articolo 1 – finalità

Le Parti si impegnano a collaborare, per quanto di propria competenza e nel rispetto dei propri fini istituzionali, per la promozione e realizzazione congiunta di iniziative culturali, di ricerca e formative nel settore della fotografia contemporanea italiana.

articolo 2 – forme di collaborazione

Le finalità indicate all'articolo precedente potranno essere perseguite principalmente attraverso l'esposizione presso Triennale di una mostra personale del/della vincitore/rice del Premio Ghirri di GFI;

In particolare il vincitore del premio Ghirri potrà esporre una versione più ampia e completa del progetto presentato a Reggio Emilia in una mostra personale prevista in Triennale Milano.

La collaborazione tra le Parti potrà altresì sfociare in ulteriori attività a corredo della mostra stessa, tra le quali:

- organizzazione di conferenze, incontri internazionali, seminari;
- progetti editoriali congiunti;
- partecipazione alle esposizioni, fiere e altri eventi;
- altre attività concordate congiuntamente

articolo 3 – durata dell'accordo

- L'accordo ha durata dal 1° gennaio 2024 al 31 dicembre 2024;

- L'accordo può essere sciolto in qualsiasi momento da una delle Parti, previa comunicazione formale con sei mesi di anticipo;

- L'accordo non potrà intendersi in alcun caso tacitamente rinnovato, salvo esplicita dichiarazione di tutte le Parti.

articolo 4 – impegni e aspetti economici

- Triennale si impegna a realizzare una mostra personale del/della vincitore/rice del Premio Ghirri di GFI, sostenendone le spese di produzione, la copertura assicurativa e i costi relativi al trasporto di andata delle opere, nel rispetto del budget messo a disposizione da Triennale;

- Triennale si impegna altresì a sostenere le spese di allestimento e relativi costi di gestione dello spazio, oltre alle attività di comunicazione e promozione della mostra, sempre nel rispetto del budget messo a disposizione da Triennale. A fine mostra le opere prodotte da Triennale diventeranno di proprietà dell'artista che si farà carico del viaggio di ritorno di tutte le opere esposte;

- Triennale si impegna a rimborsare le spese di viaggio del/della vincitore/vincitrice necessarie per la sua presenza finalizzata all'allestimento della mostra, nel rispetto del budget messo a disposizione di Triennale;

- Triennale si impegna a rimborsare le spese di viaggio dei curatori della mostra, nel rispetto del budget messo a disposizione di Triennale;;

- Triennale potrà valutare, per ogni singolo caso, di supportare il/la vincitore/vincitrice del premio Luigi Ghirri con attività supplementari a sostegno del progetto di mostra: come ad esempio attività di co-finanziamento in progetti editoriali, ecc;

- Il Comune di Reggio Emilia si impegna ad organizzare Giovane Fotografia Italiana e tutte le spese correlate: organizzazione open call con giuria internazionale, mostra finale a Palazzo dei Musei e le attività relative all'assegnazione della menzione del premio Luigi Ghirri;

- Il Comune di Reggio Emilia si impegna ad inserire un rappresentante di Triennale all'interno della giuria di assegnazione del premio Luigi Ghirri;

- Il Comune di Reggio Emilia si impegna a fornire assistenza organizzativa e curatoriale nella produzione della mostra in Triennale Milano da parte dell'artista;
- Le ulteriori attività in collaborazione, di cui all'articolo precedente, potranno essere attuate attraverso specifiche convenzioni attuative nelle quali dovrà essere fatto esplicito riferimento al presente Accordo.

articolo 6 – soggetti responsabili

Triennale individua quale responsabile dell'attuazione del presente accordo Violante Spinelli Barrile, Head of Cultural Production.

Il Comune di Reggio Emilia individua quale responsabile dell'attuazione del presente Accordo la dirigente del Servizio Servizi Culturali del Comune di Reggio Emilia Valentina Galloni.

È compito dei due responsabili curare la realizzazione delle attività nell'ambito del presente Accordo.

articolo 7 – divieto di cessione

L'Accordo non potrà essere ceduto a terzi né in tutto né in parte.

articolo 8 – riservatezza

7.1 Il Contraente si impegna ad adottare ogni misura idonea a mantenere riservate e strettamente confidenziali tutte le informazioni apprese nel corso dell'esecuzione del presente Accordo e si impegna a non divulgare dette informazioni a terzi se non previa espressa e specifica autorizzazione da parte di Triennale.

7.2 Il Contraente riconosce altresì che le informazioni apprese da Triennale anche nella fase antecedente alla sottoscrizione del presente Accordo, nonché i termini e le condizioni del presente Accordo sono strettamente confidenziali e non potranno essere divulgati a terzi senza il consenso scritto di Triennale.

articolo 9 – responsabilità civile

8.1 Ciascuna Parte sarà esclusivamente responsabile dei danni dalla stessa cagionati, direttamente o per il tramite di propri collaboratori, a terzi nell'esecuzione dell'Accordo. In nessun caso Triennale sarà responsabile per eventuali danni arrecati a terzi dall'attività posta in essere dal Contraente.

8.2 Triennale, in qualità di istituzione culturale internazionale, promuove la tutela della libertà di espressione artistica e creativa, riconosciuta dall'articolo 10 della Convenzione europea dei diritti dell'uomo. A tal fine, Triennale, nello svolgimento delle attività riconducibili, a vario titolo, ai propri fini istituzionali, e in particolare, nell'ambito dell'attività curatoriale, non pone in essere valutazioni di merito in relazione alle scelte artistiche, alle convinzioni personali e ai valori morali espressi dall'autore, rispetto ai quali Triennale è del tutto estranea.

8.3 Il Contraente riconosce pertanto che la scelta di Triennale di esporre le Opere dipende dal riconosciuto valore artistico e/o dalla necessità e/o opportunità di rappresentare in modo completo il percorso intellettuale e artistico dell'autore, senza che ciò implichi alcun apprezzamento sulla condivisibilità delle convinzioni personali e dei valori morali espressi dall'autore.

8.4 In ogni caso, il Contraente si impegna a tenere Triennale manlevata e indenne da qualsiasi danno o pretesa di terzi quest'ultima dovesse patire in conseguenza dell'esposizione delle Opere o della divulgazione al pubblico delle informazioni relative alle convinzioni personali e ai valori morali espressi dall'autore. Il Contraente si impegna inoltre a tutelare e preservare la reputazione di Triennale e, a tal fine, acconsente sin d'ora alla divulgazione del contenuto della presente clausola, nell'ipotesi in cui le Opere e le informazioni relative alle convinzioni personali e ai valori morali espressi dall'autore siano ritenute suscettibili di ledere la sensibilità collettiva (ad esempio, in quanto considerate denigratorie, razziste, sessiste, omofobe, transfobiche o, comunque, istigatrici alla violenza).

articolo 10 – codice etico e privacy

9.1 Il Contraente dichiara di conoscere il contenuto del D. Lgs. 231/2001 e di prendere atto che Triennale è dotata di un Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo e di un Codice Etico pubblicato sul sito www.triennale.org nella sezione disposizioni generali e si impegna, nell'esecuzione del presente Accordo, a rispettarne i principi, le regole di comportamento ed i contenuti.

9.2 Nell'esecuzione del presente Accordo, ciascuna Parte s'impegna a trattare i dati personali nel rispetto della normativa vigente in materia di protezione e trattamento dei dati personali e, in particolare, del Regolamento (UE) 2016/679 e del Codice Privacy. Le Parti si danno reciprocamente atto che ciascuna di esse riveste, in relazione al trattamento dei dati che ricadono nelle attività di rispettiva competenza ai sensi del presente Accordo, la qualità di titolare autonomo del trattamento.

9.3 I dati personali raccolti per la stipula e l'esecuzione del presente Accordo verranno trattati, anche tramite soggetti esterni appositamente incaricati, nel rispetto delle misure di sicurezza di cui all'art. 32 del Regolamento (UE) 2016/679. Gli interessati di volta in volta coinvolti nelle attività di trattamento dei propri

dati potranno in ogni momento esercitare i diritti di cui agli artt. 15 ss. GDPR. Copia integrale dell'informativa ai sensi dell'art. 13 del Regolamento (UE) 2016/679 di Triennale è disponibile sul sito web www.triennale.org, Area Trasparenza.

articolo 11 – forma dei patti modificativi e aggiunti

Qualsiasi patto aggiunto al o modificativo del presente Accordo dovrà avere forma scritta.

articolo 12 – comunicazioni

Qualsiasi comunicazione relativa al presente Accordo dovrà essere inviata mediante raccomandata con ricevuta di ritorno o posta elettronica certificata ai recapiti indicati dalle Parti.

articolo 13 – legge applicabile e competenza esclusiva

L'Accordo è disciplinato dalle leggi della Repubblica Italiana.

Qualsiasi controversia che dovesse insorgere tra le Parti relativa alla validità, efficacia, esecuzione e interpretazione del presente Accordo sarà devoluta in via esclusiva alla competenza del Tribunale di Milano.

articolo 14 – negoziazione specifica

Ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 1341 c.c., le Parti dichiarano di aver liberamente e specificamente negoziato il contenuto di ciascuna delle clausole di cui al presente Accordo.

articolo 15 – emergenza sanitaria nazionale

Tenuto conto che la situazione emergenziale dovuta alla diffusione del contagio del virus Covid-19 è passibile di peggioramento nel corso del periodo di efficacia dell'Accordo, il Contraente riconosce a Triennale la facoltà di sospendere l'esecuzione dell'Accordo in via temporanea, in tutto o in parte, nonché di recedere dall'Accordo in qualsiasi momento *ad nutum*, fatto salvo l'obbligo di indennizzare il Contraente dei costi che questo abbia sopportato in conseguenza dell'esecuzione parziale dell'Accordo.

Articolo 16 – annotazioni

Il presente Accordo può essere rinnovato tramite richiesta scritta autorizzata dalle rispettive Parti.

Articolo 17 – uffici di riferimento

Gli uffici incaricati dell'esecuzione e dell'eventuale modifica o estensione di questo Accordo sono:

Triennale Milano
Ufficio Produzione Culturale

Comune di Reggio Emilia

via Emilio Alemagna 6, 20121 Milano
Tel. +39 340 5358016

Servizio Servizi Culturali
Piazza Casotti 1, 42123

Email: violante.spinelli@triennale.org

Reggio Emilia, Italia

Tel.: +39 0522 45635

Email: roberta.conforti@comune.re.it

Il presente Accordo è redatto in un'unica copia e firmato digitalmente, ai sensi dell'art. 24 del D. Lgs. n. 82/2005, come previsto dall'art. 15, comma 2-bis della L. n. 241/90.

Milano, 01/09/2023

Il presente Accordo è sottoscritto da:

Fondazione La Triennale di Milano

Comune di Reggio Emilia

Triennale di Milano Servizi S.r.l.
